

大坂城

一座城堡的诞生

〔巨〕青山邦彦 著 绘 〔巨〕北川央（大阪城天守阁馆长） 审校 陈恬译





大坂城

一座城堡的诞生

【目】青山邦彦 著 【绘】北川央 (大阪城天守阁馆长) 审校

新星出版社 NEW STAR PRESS

“听说秀吉要建城堡，大辅、健太、纱织，你们去探探城堡的秘密吧！”

致各位家长

织田信长在与大坂（石山）本愿寺历时 10 年的战争之后，在本愿寺的原址上加以修整，并建造了大坂城。大坂城主要有两位守城者，本丸由重臣丹羽长秀镇守，二之丸由信长的侄子织田信澄镇守。信长因本能寺之变去世后，织田家重臣召开了清须会议，会议的结果是大坂城由池田恒兴掌管。后来羽柴秀吉（之后的丰臣秀吉）打倒柴田胜家，以信长继承者的身份对池田恒兴提出让渡掌管权的要求，之后便进驻大坂城。秀吉利用大坂（石山）本愿寺自古以来的构造，逐步扩大城址的范围，建立了如今被称为“丰臣大坂城”的巨大规模的建筑。不过，在绘本中，为了让孩子们了解在没有机器的时代，人们如何依靠自己的双手建造大坂城，因此从开拓土地的步骤开始讲起。另外，我们现在看到的大坂城的石壁和护城河都是德川幕府所建，因此这部分被称为“德川大坂城”。秀吉建造的大坂城还存在许多谜题，希望孩子们能以此绘本为契机激发兴趣，通过不断学习发现大坂城的更多秘密。

北川央（大阪城天守阁馆长）

参考资料

- 《图说“城堡建造”之林总》三浦正幸 审校（学研）
《大坂城：天下第一名城》宫上茂隆・穗积和夫 著（草思社）
《城堡建筑方法图典》三浦正幸 著（小学馆）
《秀吉与大坂城与城下町》大阪市立大学丰臣期大阪研究会 编 大泽研一・仁木宏・松尾信裕 审校（和泉书院）
《丰臣大坂城 秀吉的建城・秀赖的和平・家康的攻略》笠谷和比古・黑田庆一 著（新潮社）
《大坂城之谜》村川行弘 著（学生社）
《体会刻印石的乐趣 三大名城的石壁物语》菅野良男 著（新人物往来社）
《直到城堡建成》阿久津和生 著 / 绘（集文社）
《日本城堡的基础知识》井上宗和 著（雄山阁）

※ 注：“大坂”，日本“大阪”古称。

著作权合同登记图字：01-2017-7615

《OSAKAJYOU E DE MIRU NIHON NO SHIRO DUKURI》
©Kunihiko AOYAMA 2016
All rights reserved.
Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.
Publication rights for this Simplified Chinese character edition
arranged with KODANSHA LTD. through KODANSHA BEIJING
CULTURE LTD. Beijing, China.

本书由日本讲谈社正式授权，版权所有，未经书面同意，
不得以任何方式作全面或局部翻印、仿制或转载。

图书在版编目(CIP)数据

大坂城：一座城堡的诞生 / (日) 青山邦彦著；陈
恬译。——北京：新星出版社，2018.3
ISBN 978-7-5133-2871-5

I. ①大… II. ①青… ②陈… III. ①儿童故事—图
画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 323014 号

大坂城：一座城堡的诞生

[日] 青山邦彦 著 / 绘
[日] 北川央（大阪城天守阁馆长） 审校
陈恬 译

责任编辑 汪 欣
特邀编辑 董碧沙
装帧设计 续 超
内文制作 杨兴艳
责任印制 廖 龙

出 版 新星出版社 www.newstarpress.com
出 版 人 马汝军
社 址 北京市西城区车公庄大街丙 3 号楼 邮编 100044
电 话 (010)88310888 传 真 (010)65270449
发 行 新经典发行有限公司
电 话 (010)68423599

印 刷 北京中科印刷有限公司
开 本 635毫米×965毫米 1/8
印 张 5
字 数 5千字
版 次 2018年3月第1版
印 次 2018年3月第1次印刷
书 号 978-7-5133-2871-5
定 价 59.80元

版权所有，侵权必究
如有印装质量问题，请发邮件至zhiliang@readinglife.com



大坂城

一座城堡的诞生

〔目〕青山邦彦著 〔绘〕北川央（大阪城天守阁馆长）审校

新星出版社 NEW STAR PRESS

“听说秀吉要建城堡，大辅、健太、纱织，你们去探探城堡的秘密吧！”



许多村民聚集在告示牌前面。

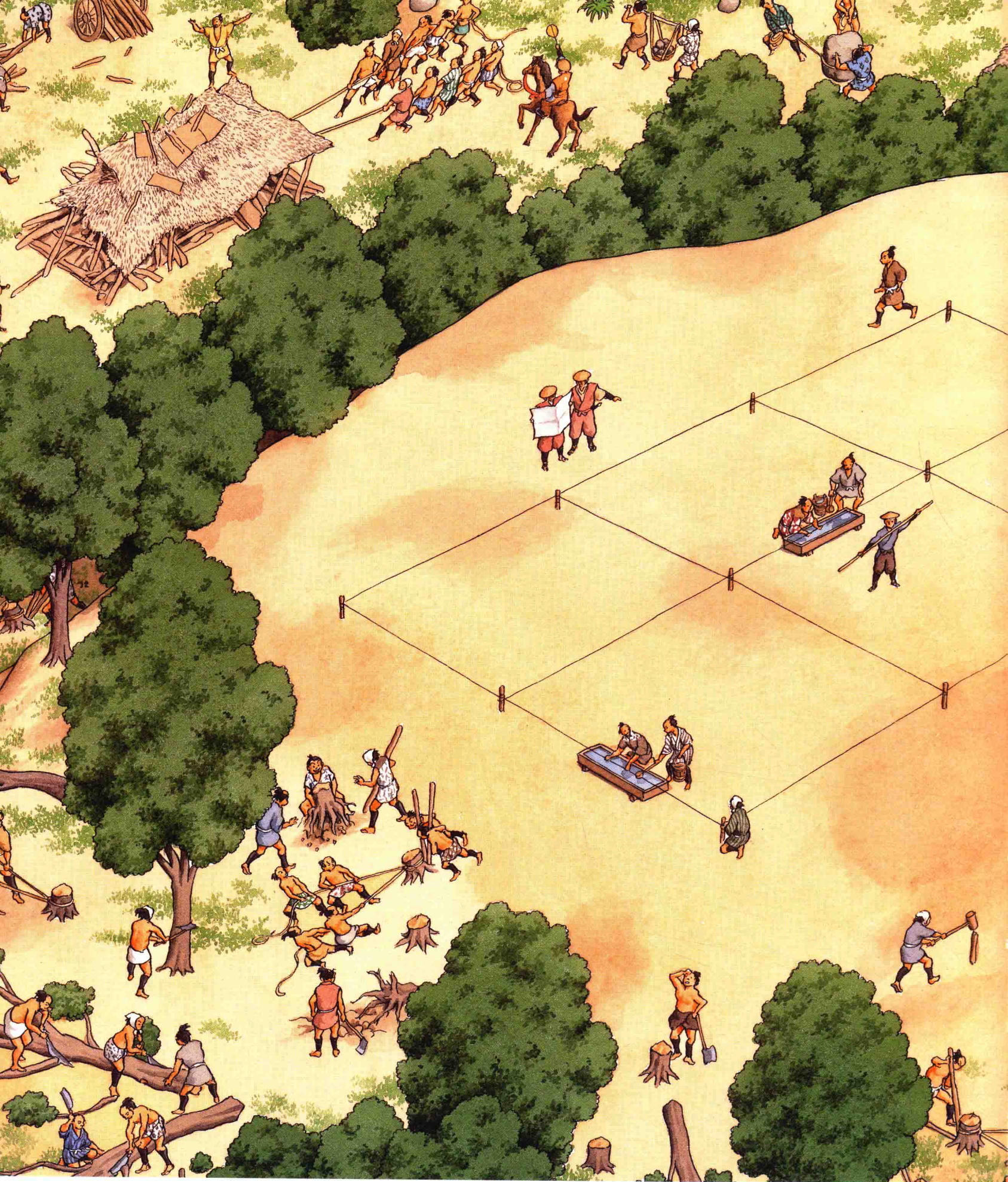
“官府正在募集建造城堡的工人呢！我们混在那些人里面，去打探城堡的秘密吧！”

健太指着告示牌说道。



大坂城建于战国时代的一大势力——石山本愿寺的原址上。打败石山本愿寺守军的织田信长非常喜欢这个地方，想在这里建造城堡。不过信长在本能寺之变中遭到暗杀，他的遗志由其家臣羽柴秀吉（之后的丰臣秀吉）继承。

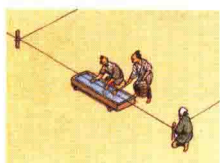
建造城堡的工程于天正11年（1583年）9月1日开始，以战略天才、建城专家而闻名的黑田官兵卫（秀吉的家臣）也参与了这项工程。



首先要圈绳定界，然后将城堡用地中的树木砍掉，
并在地面上以木桩做标记，规划出城堡建造的区域。
“这种树桩对我来说简直小菜一碟！”大辅说着，拔出了一根树桩。



圈绳定界的目的是决定本丸（主郭）、二之丸、护城河、城门等区域的具体位置。如何规划将决定城堡的优劣。



测量土地时会用到桩子和竿子，测量水平时则会用到线和水。



妨碍工程的房屋都会被拆掉，树木也会被砍掉。为了平整地面，房屋地基中的石头、砍伐留下的树桩都要彻底清除。



在圈绳定界的同时，另外一批工人开始挖护城河。

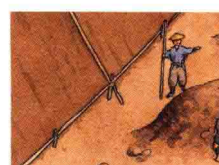
“要搬运这么多沙土可真累啊，又不能让鸟儿们来帮忙……”



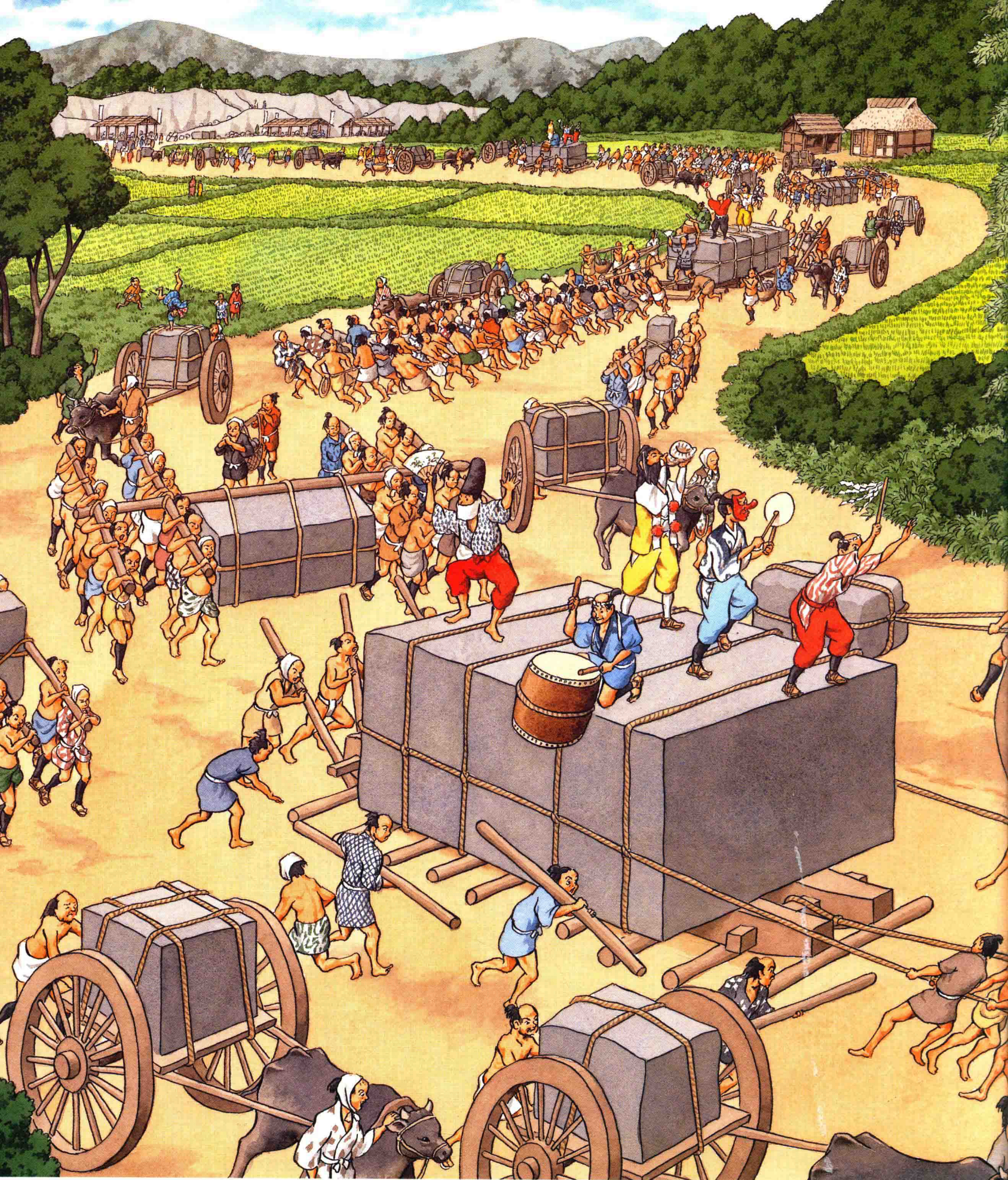
大坂城是建在丘陵上的平山城。建在山上的山城虽然方便治理下面的小镇，但同时也容易被敌人进攻，所以必须建造大面积的护城河和箭楼。



农民用自带的锄头和铁锹挖起泥土和石头，再用竹筐搬运出去。



为了将石头以正确的角度堆起来，人们用竹竿做规尺。



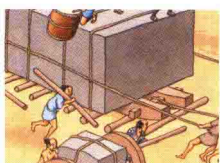
用于建造城墙的石头被源源不断地从采石场运来。

有几个人在巨大的石头上唱歌跳舞。

“怎么样？看我们身轻如燕，有没有感到吃惊？”健太也在石头上随着其他人跳起舞来。



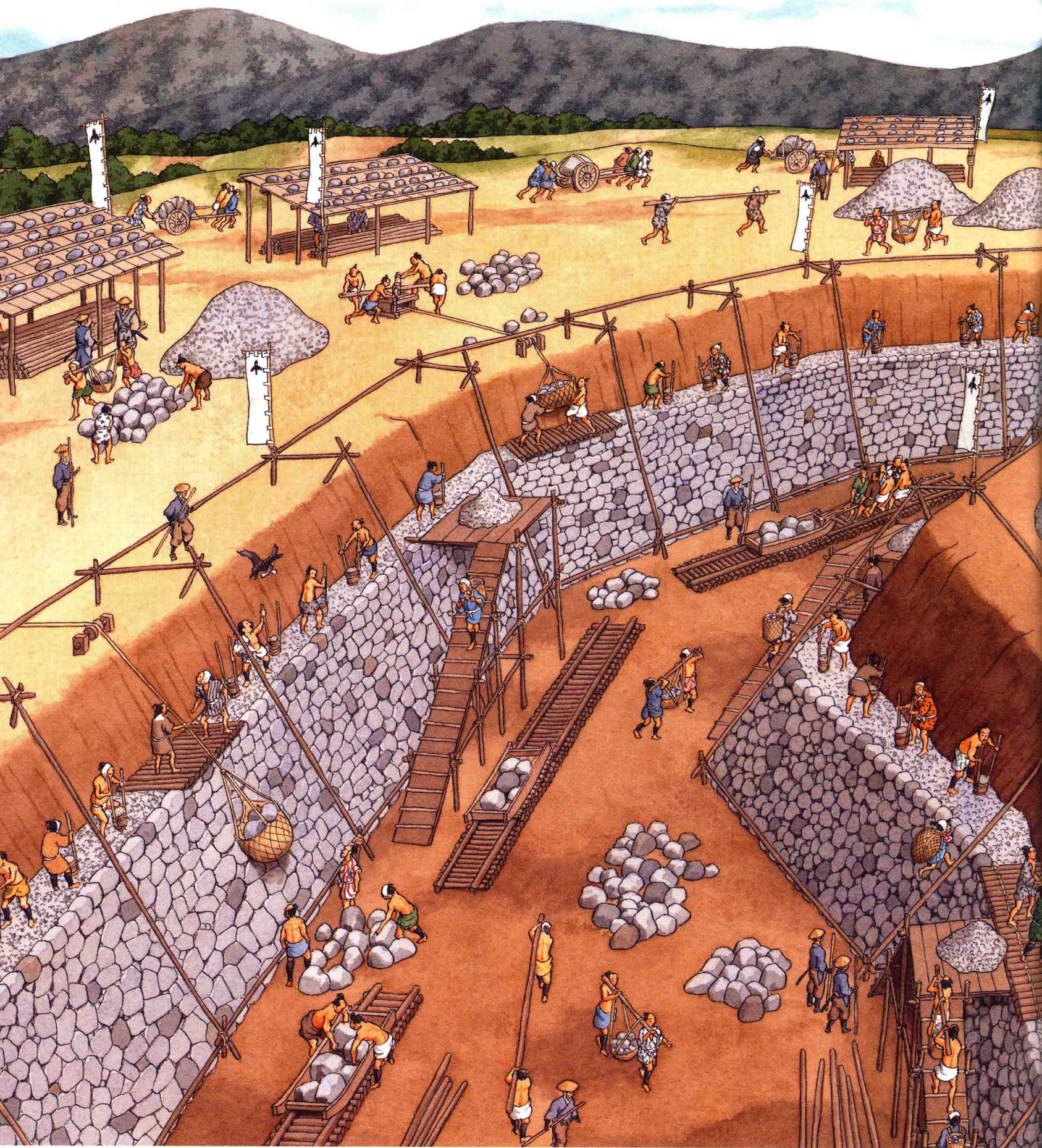
人们在巨大的石头上凿了一些插楔孔(大约宽6厘米,长10厘米),再将铁质的楔子对准一个孔,用锤子敲打楔子的方式切割石头。



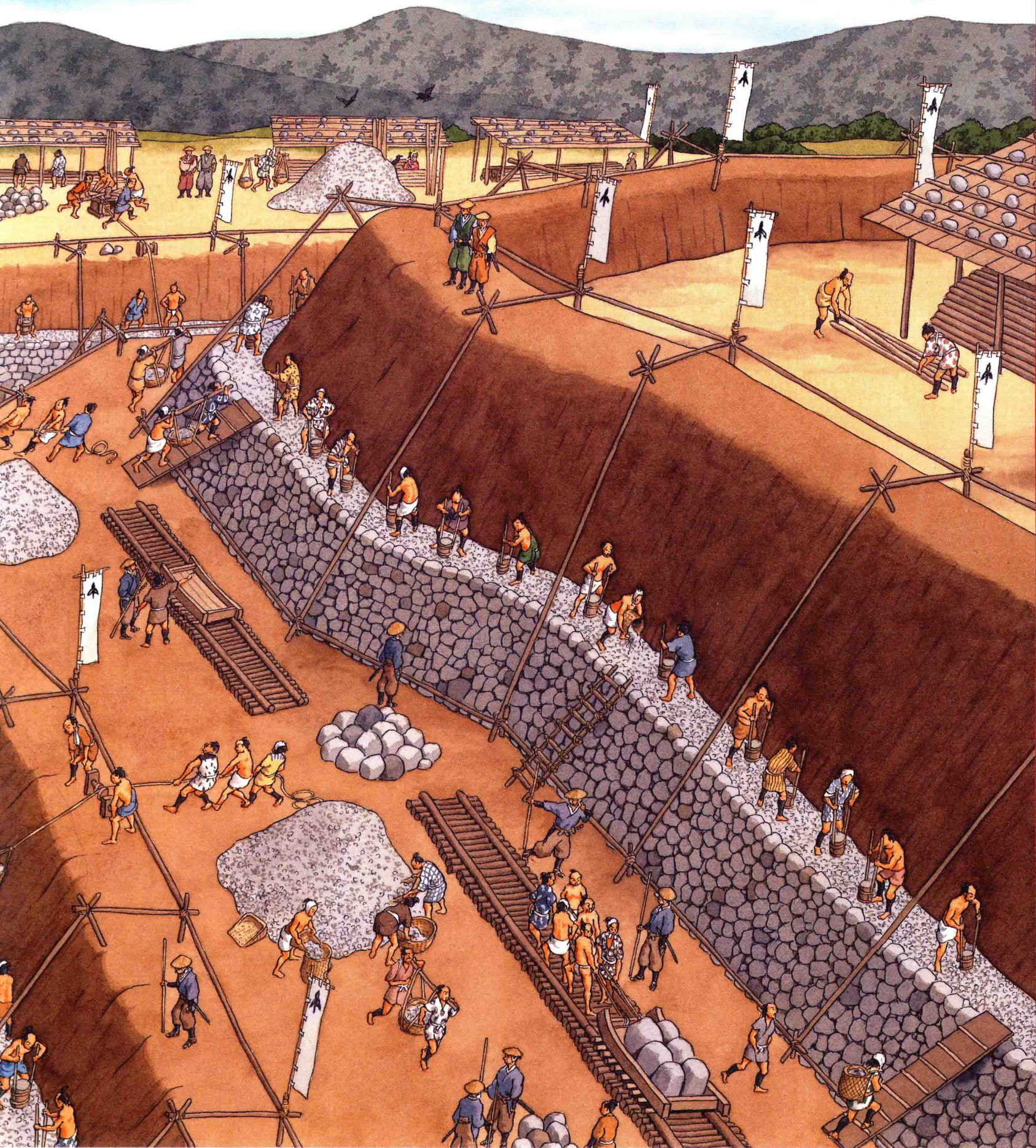
起初有2-3万人参与城墙的建造工程,后来很快增加到5万人。巨大的石头用一种叫做“修罗”的木车来搬运。



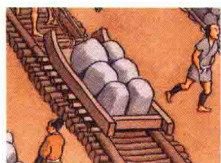
建造大坂城的石头来自生驹山系和六甲山系。一些人吹着笛子,敲打着太鼓、小鼓等,又唱又跳地营造热烈的气氛,给搬运石头的人们加油鼓劲。



人们开始往城墙边堆砌圆形的石头，大辅再次展现自己的力大无穷。
“得提醒他小心一点才行。” 纱织派乌鸦给大辅送信。



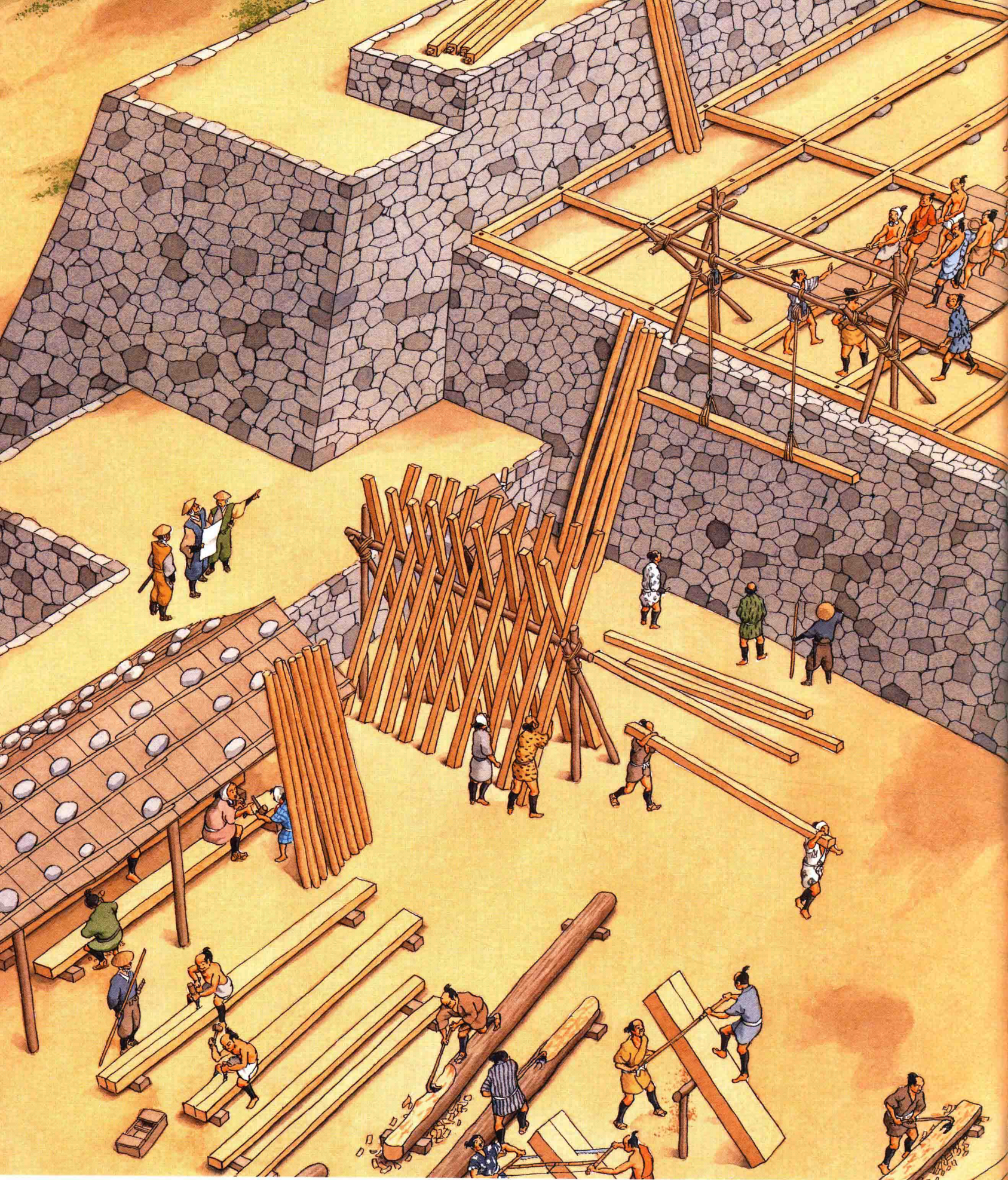
人们用手捣锤把填充在城墙夹层的沙土和碎石敲打结实。这些碎石有的来自古墓的石棺和墓石等。



人们把圆木铺成轨道状，用绳子拉动上面的木车来搬运大块的石头。

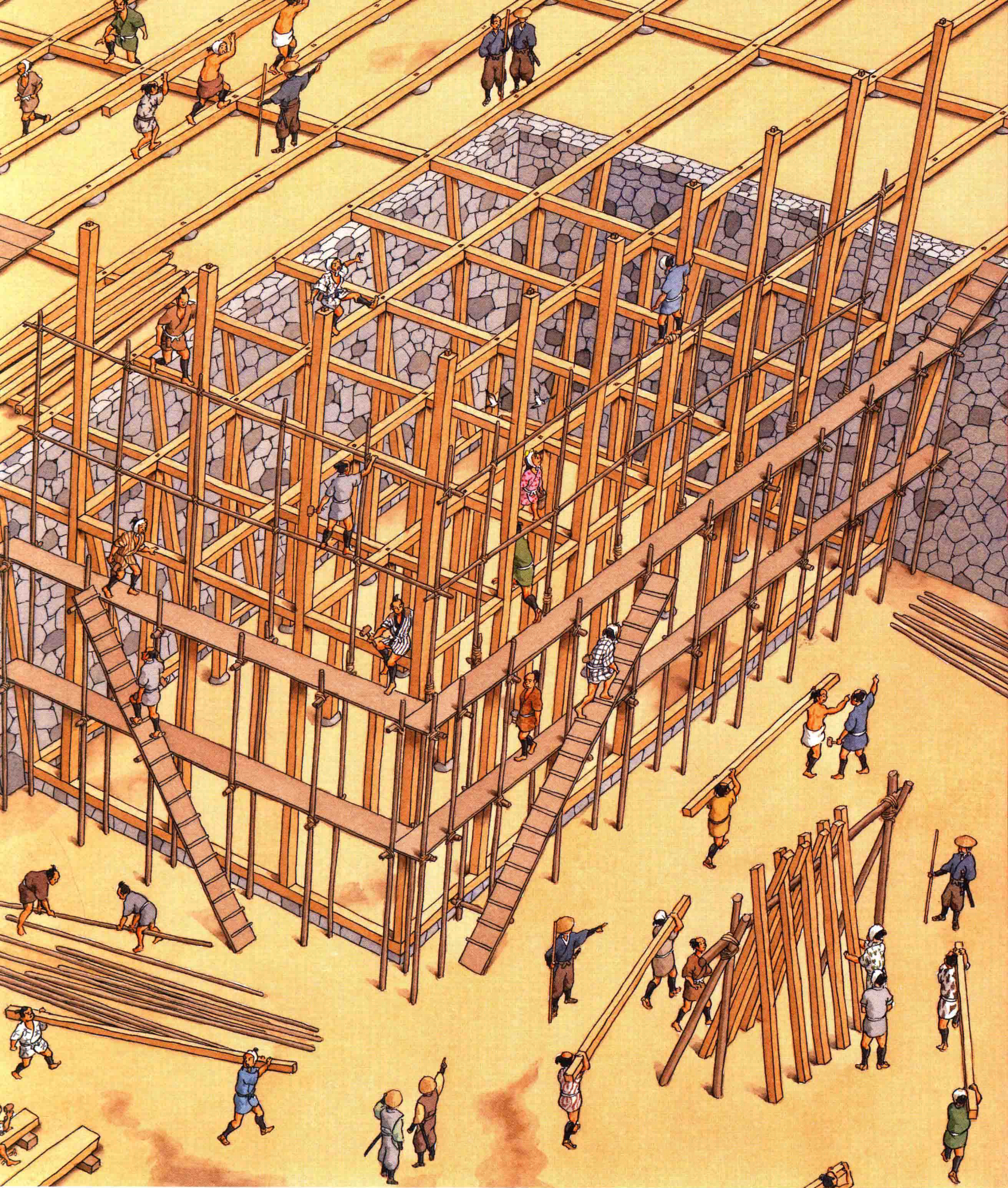


这个时代的城墙采用“野面积”的方式堆叠，即把天然的石头直接堆积上去。这是一项十分艰难的工作。从近江来的石匠团体“穴太众”在这项工作中表现得十分活跃。

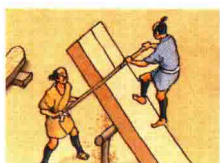


开始建造天守阁了，有的人负责搭脚手架，有的人负责加工圆木，工地上呈现出一片忙碌的景象。

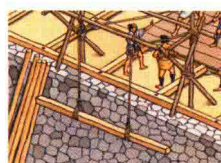
“这种木材明明我一个人就能搬起来了。”大辅忍耐着自己的表现欲。



搬运过来的木材用锛子、凿子加工成木板和柱子。那时还没有锯子，只能用楔子和凿子等工具顺着木头的纹理切割。



“大锯”是从中国传过来的，可以在巨大的木材上切出小木板。



当然，那时也没有起重机等搬运机器。为了将巨大而沉重的建材运到高处，人们使用滑轮、绳索，合力将建材拉上去。



“哇，好高啊！”健太小声惊叹道。

天守阁的骨架渐渐搭起来了。